

Protokół z obrad Walnego Zgromadzenia Sprawozdawczo-Wyborczego Członków Polskiego Związku Esperantystów. Warszawa 17 czerwca 2023 r.

1. Otwarcie

Obrady otworzył Robert Kamiński –

2. Powołanie prezydium WZCzPZE, (przewodniczącego i sekretarza obrad) powołanie Komisji Uchwał i Komisji Mandatowo-Skrutacyjnej

Na Przewodniczącego zgłoszono Roberta Kamińskiego, który wyraził zgodę na przewodniczenie. Innych kandydatur nie zgłoszono. Robert Kamiński został wybrany przewodniczącym obrad jednogłośnie w głosowaniu jawnym.

Na sekretarza obrad zgłoszono Zofię Śmistek, która wyraziła zgodę na tę funkcję. Innych kandydatur nie zgłoszono. W głosowaniu jawnym Zofia Śmistek została jednogłośnie wybrana sekretarzem obrad.

Wybór Komisji Mandatowo-Skrutacyjnej i Komisji Uchwał i Wniosków

Do Komisji Mandatowo-Skrutacyjnej zgłoszono Urszulę Wieczorek i Bogusława Grabowskiego, którzy wyrazili zgodę. Innych kandydatur nie zgłoszono. W głosowaniu jawnym jednogłośnie do Komisji Mandatowo-Skrutacyjnej zostały wybrane: Urszula Wieczorek i Bogusław Grabowski.

Do Komisji Uchwał i Wniosków zgłoszono Agnieszkę Mozer i Ewę Szymańską. Obie wyraziły zgodę. Innych kandydatur nie zgłoszono. W głosowaniu jawnym jednogłośnie do Komisji Uchwał i Wniosków zostały wybrane Agnieszka Mozer i Ewa Szymańska.

Komisja Mandatowo-Skrutacyjna sprawdziła listę obecności i na jej podstawie wydane mandaty i stwierdziła, że w Walnym Zgromadzeniu Sprawozdawczo-Wyborczym Członków Polskiego Związku Esperantystów bierze udział 12 członków i 2 członkom udzielono pełnomocnictwa. Wydano 14 mandatów. Walne Zgromadzenie odbywa się w drugim terminie, jest prawomocne i władne do podejmowania uchwał.

3. Przyjęcie porządku obrad i regulaminu obrad

Porządek obrad odczytał Przewodniczący, do porządku nie zgłoszono uwag, został jednogłośnie przyjęty.

Porządek obrad Walnego Zgromadzenia Członków PZE

1. Otwarcie obrad (wyznaczony członek ZG PZE)
2. Powołanie prezydium WZCzPZE, (przewodniczącego i sekretarza obrad) powołanie Komisji Uchwał i Komisji Mandatowo-Skrutacyjnej.
3. Przyjęcie porządku obrad oraz nowego regulaminu obrad.
4. Sprawozdanie ZG za rok 2022 (w tym sprawozdanie finansowe).
5. Sprawozdanie Głównej Komisji Rewizyjnej. Wniosek o udzieleniu absolutorium ZG PZE.
6. Dyskusja nad sprawozdaniami.
7. Głosowanie o udzieleniu absolutorium członkom ZG PZE
8. Przyjęcie Sprawozdań oraz podjęcie uchwał związanych z finansami PZE.
9. Propozycje działalności PZE na następny okres sprawozdawczy.
10. Nadanie tytułu członka honorowego profesorowi Zbigniewowi Kruszewskiemu
11. Przyjęcie uchwał i wniosków
12. Sprawy różne.
13. Zakończenie obrad WZ

Przewodniczący odczytał Regulamin obrad, który został uzupełniony o zapisy wynikające ze statutu PZE przyjętego w dniu 25.06.2022r. Do regulaminu Zofia Śmistek złożyła propozycję uzupełnienia o stwierdzenie, że sprawozdanie Zarządu Głównego i Głównej Komisji Rewizyjnej z działalności statutowej PZE obejmuje okres od Walnego Zgromadzenia Członków do kolejnego Walnego

Zgromadzenia Członków. Jako uzasadnienie podała, że ten zapis sprecyzuje okres sprawozdań, w poprzednich latach były dyskusje jaki okres sprawozdania powinny obejmować czy rok kalendarzowy czy wyznaczany przez terminy Walnych Zgromadzeń. W głosowaniu jawnym zgłoszona propozycja została przyjęta Regulamin ze zmianą dodano w par. 1 pkt 7. „Sprawozdanie Zarządu Głównego z działalności statutowej i sprawozdanie Głównej Komisji Rewizyjnej obejmuje okresy liczone od kolejnych Walnych Zgromadzeń Członków za wyjątkiem sprawozdań finansowych lub innych, których okres sprawozdawczy ustalają odrębne przepisy” został jednogłośnie przyjęty.

4. Sprawozdanie ZG za kadencję (w tym sprawozdanie finansowe za 2022 r.).

Sprawozdanie Zarządu Głównego za okres od 26.06.2022 r. do 17.06.2023 r. odczytał Robert Kamiński. Sprawozdanie jest załącznikiem nr. 1 do protokołu.

Zofia Śmistek przedstawiła sprawozdanie finansowe za 2022 r. i omówiła poszczególne pozycje bilansowe oraz strukturę kosztów i przychodów. Wynik finansowy za 2022 r. jest dodatni i wynosi 105,15 zł.

5. Sprawozdanie Głównej Komisji Rewizyjnej. Wniosek o udzieleniu absolutorium ZG PZE

Sprawozdanie zebranych przedstawiła Halina Fuchsel. Główna Komisja Rewizyjna pozytywnie oceniła prace Zarządu i wniosowała o udzielenie całemu Zarządowi absolutorium. Sprawozdanie jest załącznikiem nr. 2 do protokołu.

6. Dyskusja nad sprawozdaniami.

Zapytania dotyczyły wydawania dwumiesięcznika „Pola Esperantisto”, kosztów i publikowanych artykułów i struktury przychodów i kosztów wykazanych w sprawozdaniu finansowym za 2021 r.

Odpowiedzi udzielił Robert Kamiński, który jest redaktorem gazety. Wydawanie i dystrybucja gazety w 2022 r. zakończyła się stratą, która wyniosła 63,13 zł. Strata wynika z podwyższonych opłat za usługi pocztowe i koszty druku. W 2023r. wydawanie „Pola Esperantisto” powinno być zbilansowane, gdyż druk jest robiony w tańszej drukarni i powoli zwiększa się liczba abonentów. Najkorzystniejsza jest prenumerata elektroniczna, przy tej prenumeracie Związek nie ponosi kosztów. R. Kamiński zaapelował o popularyzowanie tej formy wśród innych esperantystów w kraju i za granicą. Zofia Śmistek wyjaśniła, że do esperantystów w Ukrainie „Pola Esperantisto” wysyłana jest bezpłatnie forma elektroniczna. W pozycji należności w bilansie wykazana jest kaucja za najem lokalu, natomiast zobowiązania – wpłaty na prenumeratę „Juna Amiko”, wpłata na renowację grobu L. Zamenhofa i opłaty zgłoszenia za udział 2 esperantystów w Kongresie UEA w Turynie.

Robert Kamiński przeczytał uwagi Daniela Matray do sprawozdania i jej opinię dotyczącą pracy Zarządu. Wyjaśnił, że o uwagi dot. przekazania Biblioteki UEA do Biblioteki Narodowej w Warszawie zostały uwzględnione w sprawozdaniu. Natomiast do uwag o poziomie „Pola Esperantisto” wyjaśnienia złożył Robert Kamiński, który stwierdził, że „PE” redaguje sam, Teresa Nemere i Choe Taesok robią korekty tekstów. Wcześniej proponował współpracę innym esperantystom ale otrzymał odpowiedź odmowną.

Alina Mozer zwróciła uwagę zebranych na duże zaangażowanie Daniela Matray w poszukiwaniu lokalu dla PZE. Niestety reakcja władz Warszawy i instytucji podlegających urzędowi jest niewielka. Do tej pory nie udało się znaleźć odpowiedniego lokalu na siedzibę PZE.

Zofia Śmistek zaproponowała aby imiennie Zarząd Główny zwrócił się do wskazanych przez Roberta Kamińskiego i Zarząd esperantystów z propozycją współpracy przy redagowaniu PE. Kamil Getka również podkreślił brak współpracowników przy redagowaniu strony internetowej. Zajmuje się obsługą techniczną strony jak również tłumaczeniem i zamieszczaniem tekstów. Ponieważ więcej tematów nie zgłoszono. Przewodniczący obrad zamknął dyskusję .

7. Głosowanie o udzieleniu absolutorium członkom ZG PZE.

Przed przystąpieniem do głosowania na absolutorium dla Zarządu Komisja Mandatowo-Skrutacyjna ponownie sprawdziła ilość wydanych mandatów i obecność na Sali. Na Sali obrad przebywało 12 osób , wydano 14 mandatów.

Wynik głosowania nad absolutorium dla Zarządu Głównego

Za 11 przeciw 0 wstrzymało się 3. Absolutorium zostało udzielone.

8. Przyjęcie sprawozdań oraz podjęcie uchwał związanych z finansami PZE.

Za przyjęciem sprawozdań w głosowaniu jawnym głosowało

za 14 przeciw 0 wstrzymało się 0

Za podjęciem uchwały nr WZG 001 17 06 2023 o przyjęciu sprawozdania finansowego za 2022 r.

za 14 przeciw 0 wstrzymało się 0

Za podjęciem uchwały nr WZG 002 17 06 2023 o przekazaniu zysku 2022 r. na działalność statutową głosowało

za 14 przeciw 0 wstrzymało się 0

9. Propozycje działalności PZE na następny okres sprawozdawczy

- 1) Odniesienie się do wiadomości od Archiwum Akt Nowych, które wyraża chęć wsparcia nas w dokumentacji.
- 2) Utworzenie grupy kontaktowej dla przewodniczących oddziałów celem spotkań i wymiany doświadczeń. Rozbudzanie lokalnych społeczności poprzez wyznaczanie kongresów w miejscach gdzie oddziały mają mniejszą liczebność. Organizowanie kursu esperanta równoległe dla prelekcji kongresowych z certyfikatem jego ukończenia dla uczestników.
- 3) Odpowiednio wczesne zapraszanie do współorganizowania akcji narodowego czytania, dzięki czemu uczestnicy lokalnych odczytów usłyszą fragmenty tekstów również w esperanto.
- 4) Uczestnictwo esperantystów w imprezach masowych – targi , pikniki, festiwale, święta dzielnic, miasta itp. Również poprzez tłumaczenie i promowanie piosenek o mieście przetłumaczonych na esperanto.
- 5) Nawiązanie partnerstw w harcerzami, bibliotekami, ośrodkami kultury - na prezentację języka i kultury, w szczególności w dni związane z Ludwikiem i esperantem. Publikowanie na YouTube i innych mediach relacji z wydarzeń, na których byli esperantyści i autorzy wyrażą zgodę na publikację treści.
- 6) Przygotowanie i rozdawanie nowych wydawnictw, podręczników, słowników nośników CD i DVD, ulotek zamiast starych poźółkłych. Utworzenie broszury ABC esperanta oraz prezentowanie najnowszych publikacji podczas stoisk na wydarzeniach.
- 7) Zaproszenie aktywnych esperantystów do uczestnictwa, od września 2023, w rocznym kursie metodycznym "Instruista trejnado" organizowanym przez UAM i edukado.net (zapisy do 15.08.), aby móc rozwinąć ich zdolności i umiejętności nauczania esperanta
https://interl.home.amu.edu.pl/interlingvistiko/INSTRUISTA_TREJNADO_2023_anonco.pdf
Prowadzenie przez PZE wysyłkowej sprzedaży podręczników do esperanta przez stronę esperanto.pl.
- 8) Poszukiwać możliwości adaptacji zagranicznych podręczników do esperanta poprzez ich tłumaczenie na polski i dostosowywanie do realiów polskich.
- 9) Wznawianie, w miarę zainteresowania, po aktualizacji w nowej szacie graficznej i okładce dotychczas wydawanych podręczników.
- 10) Występowanie o środki na wydanie i przekazanie bezpłatnie podręcznika do nauki esperanta do bibliotek miejskich o profilu językowym. Zachęcić oddziały do prowadzenia bibliotek oddziałowych.

- 11) Prośba do oddziałów o przysłanie informacji o bieżącej aktywności, aby móc zapewnić aktualność mapy oddziałów (adresy email, godziny regularnych spotkań, strona internetowa, facebook, adres korespondencyjny - jeśli istnieje). <https://esperanto.pl/lokoj/mapo> Istnieje również możliwość utworzenia mapy z kontaktami do lokalnych esperantystów - zainteresowanych prosimy o kontakt. Jako formę kontaktu z Zarządem polecamy formularz kontaktowy <https://esperanto.pl/kontakto/kontaktformularo> Przygotować formularz zapisowy do newslettera, aby móc aktywnie informować o aktualnych wydarzeniach i zapraszać czytelników do współtworzenia go poprzez nadsyłanie informacji.
Dodatkowo, istnieje możliwość, aby każdy członek PZE (w tym oddziału) z opłaconą składką członkowską za bieżący rok mógł otrzymać alias w naszej domenie, np. IMIĘ.NAZWISKO@esperanto.pl Uwaga: alias to nie skrzynka mailowa, więc nie będzie możliwości nadawania wiadomości z adresu @esperanto.pl
Przygotowanie podręcznika dla poziomu pomiędzy A2 i B1. Opracowanie elektronicznego kursu języka, począwszy od poziomu początkującego. Dla wyższego poziomu zaawansowania istnieje "Per klakoj al plena posedo" <https://esperanto.pl/klerigejo/>
- 12) Opracowanie programu i materiałów dydaktycznych dla weekendowego kursu esperanta.
- 13) Poszukiwanie nowych form działania np. wigilia esperancka, gry miejskie o esperancie, broszury o miejscach turystycznych, koncerty, escape roomy, noce muzeów, sugerowanie esperanckich napisów do filmów w sieci, sugerowanie tłumaczeń na esperanto dla nowych murali językowych.
- 14) Zapraszanie esperantystów i sympatyków do współtworzenia treści na esperanto.pl, do mediów społecznościowych oraz Pola Esperantisto
- 15) Esperanto a Liturgia w kościele - zbadać zapotrzebowanie na sprawowanie Liturgii w Esperanto w miastach z większą liczbą esperantystów oraz podjąć kroki w celu umożliwienia celebrowania (raz w miesiącu) Mszy Św. w esperanto/z elementami esperanta w tych lokalizacjach.
- 16) Wnioskowanie i publiczne nadawanie odznaczeń za wieloletnią działalność na rzecz esperanta.

Zofia Śmistek przedstawiła wniosek Zarządu Głównego o nadanie tytułu honorowego członka Polskiego Związku Esperantystów profesorowi Zbigniewowi Antoniemu Kruszewskiemu.

W głosowaniu jawnym zebrani jednogłośnie przyznali tytuł. Wniosek w załączeniu.

10. Członek Komisji Uchwał i Wniosków odczytał protokół, Walne Zgromadzenia Członków przyjęło następujące uchwały.

**Uchwała nr WZG 01 17 06 2023
o przyjęciu sprawozdania finansowego**

**Uchwała nr WZG 02 17 06 2023
o przekazaniu dodatniego wyniku finansowego za 2022 r. na działalność statutową PZE**

**Uchwała nr WZG 03 17 06 2023
o nadaniu Profesorowi Zbigniewowi Antoniemu Kruszewskiemu tytułu honorowego członka
Polskiego Związku Esperantystów.**

11. Sprawy różne

Agnieszka Mozer odczytała pismo propozycję Archiwum Państwowego akt Nowych o pomocy w archiwizowaniu dokumentów PZE. Zebrani z dużym zadowoleniem przyjęli i zobowiązali Zarząd do kontaktu z pracownikiem Archiwum w celu nawiązania współpracy.

Urszula Wieczorek opowiedziała o propozycji harcerzy z Gdyni o nadaniu jednej z drużyn imienia Ludwika Zamenhofa. Wszyscy zebrani zadeklarowali pomoc i wsparcie dla tego projektu.

12. **Zakończenie obrad.** Innych tematów nie zgłoszono, Przewodniczący zakończył obrady Walnego Zgromadzenia Członków PZE.

Załączniki:

Sprawozdania załącznik NR 1, NR 2, NR 3

Uchwały : nr WZG 01 17 06 2023, nr WZG 02 17 06 2023, nr WZG 03 17 06 2023

Sporządziła

Przewodniczący Obrad

Zofia Śmistek

Robert Kamiński

Warszawa, 17.06.2023